



GUIA PARA EL USUARIO DEL SISTEMA

PANEL DE CONTROL DE LA SERIE XR

¿CÓMO PROCESAR UNA ALARMA?

Ingrese su código de usuario o ubique su credencial frente al teclado si tiene un lector de proximidad incorporado. Observará lo siguiente:

IS THIS A FALSE ALARM? YES NO (¿ESTA ES UNA FALSA ALARMA? SÍ NO) o **CANCEL VERIFY** (CANCELAR VERIFICAR)

Alarma real

Presione **NO** o **VERIFY** (VERIFICAR) para notificar a la estación de monitoreo de emergencias. Su sistema permanecerá armado.

Falsa alarma

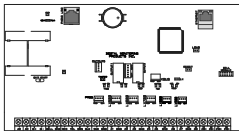
Presione **YES** (SÍ) o **CANCEL** (CANCELAR) para cancelar la alarma. Su sistema se desarmará.

TABLA DE CONTENIDO

CONOZCA SU SISTEMA.....	1	Áreas armadas.....	17
USE SU TECLADO.....	3	Activación/desactivación de salidas.....	18
Teclado LCD	3	Favoritos.....	18
Teclado gráfico con pantalla táctil.....	4	Configuración de Z-Wave	20
INGRESE DATOS EN SU TECLADO	7	Configuración de wifi.....	22
Teclado estándar	7	Estado de zonas.....	23
Teclado numérico	8	Anular zonas.....	24
CONOZCA SU TIPO DE SISTEMA.....	9	Monitorear zonas.....	24
Área (A)	9	Estado del sistema.....	25
Todo/Perímetro (All Perim)	9	Verificación del sistema.....	25
En casa/Dormir/Fuera de casa.....	10	Perfiles de usuario.....	26
ARME SU SISTEMA.....	11	Códigos de usuario.....	30
Área (A)	11	Código de coacción.....	32
Todo/Perímetro (All Perim)	11	Horarios.....	32
En casa/DORMIR/Fuera de casa (C S F)	11	Hora y fecha.....	35
Más opciones de armado.....	12	Mostrar eventos.....	35
DESARME SU SISTEMA.....	14	Solicitud de servicio técnico.....	36
¿Cómo procesar una alarma?	14	Simulacro de incendio.....	36
Desarme su sistema	14	APÉNDICE.....	37
MENÚ DE USUARIO.....	15	Descripciones de autorizaciones de usuario.....	37
Silenciar alarma.....	15	Entradas comunes del teclado	39
Restablecer sensores.....	16	GLOSARIO	41
Bloquear puertas.....	16	NOTAS.....	42
Bloquear/desbloquear puertas.....	17		
Acceso por puertas.....	17		

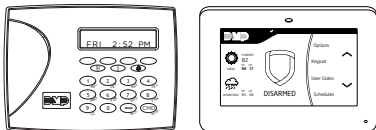
CONOZCA SU SISTEMA

Es posible que su sistema no incluya todos los equipos y funciones que se encuentran en la presente guía.



Panel de control

El panel de control es el cerebro de su sistema. Se comunica con el teclado y con todos los demás dispositivos del sistema en todo el edificio.



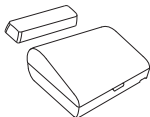
Teclado

El teclado le permite controlar su sistema desde un solo lugar. Puede usarlo para armar y desarmar su sistema, agregar códigos de usuario y verificar alarmas, entre muchas otras funciones.



Llavero de proximidad

Un llavero de proximidad es una credencial resistente a impactos que cabe en un llavero estándar. Al ubicarlo frente a un lector, le permite armar/desarmar el sistema e ingresar por puertas, sin necesidad de ingresar un código.



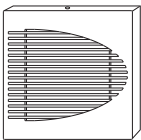
Sensor

Los sensores son pequeños dispositivos que monitorean el movimiento, la temperatura, las inundaciones, los cristales rotos y saben cuándo se han abierto ventanas y puertas.



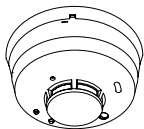
Transmisor remoto

Según la forma en que esté configurado su transmisor remoto, usted podrá armar y desarmar de forma fácil su sistema o enviar una alarma de pánico.



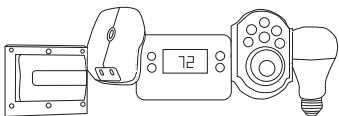
Sirena

La sirena emite un sonido cuando su sistema activa una alarma.



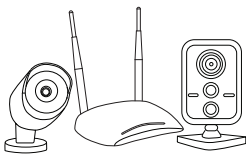
Detector de humo y monóxido de carbono (CO)

Estos detectores le notifican cuando haya presencia de humo o monóxido de carbono. Algunos detectores tienen incorporada una sirena sincronizada. Si se instalan en grupos, todos sonarán simultáneamente.



Z-Wave™

Los dispositivos Z-Wave le permiten controlar luces, pequeños electrodomésticos, puertas de garaje, termostatos y cerraduras desde el teclado, la aplicación Virtual Keypad™ y VirtualKeypad.com™.



SecureCom™ Video

SecureCom Video le permite agregar cámaras cableadas o inalámbricas dentro o fuera del edificio. Usted puede grabar fácilmente clips o ver videos en directo en cualquier momento con la aplicación Virtual Keypad o desde VirtualKeypad.com.

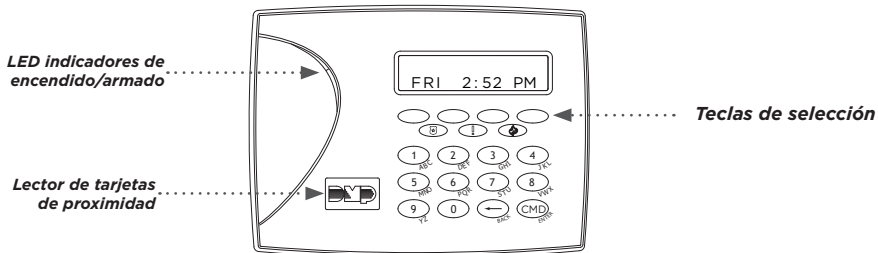


Aplicación Virtual Keypad y VirtualKeypad.com

La aplicación Virtual Keypad y VirtualKeypad.com le permiten controlar y monitorear su sistema desde cualquier lugar donde se encuentre. La aplicación está disponible para dispositivos Apple® y Android™.

USE SU TECLADO

Teclado LCD



Lector de tarjetas de proximidad

El teclado puede tener incorporado un lector de tarjetas de proximidad que le permite armar o desarmar su sistema presentando una credencial.

LED de encendido y de armado

Los LED de energía de CA y de armado indican el estado de alimentación y armado de su sistema.

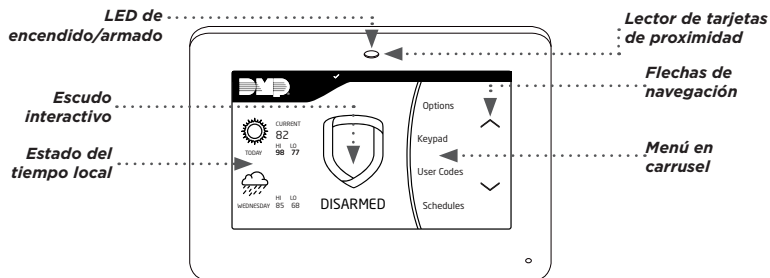
Teclas de selección

Use las teclas de selección para ingresar datos y navegar en el teclado. Consulte la sección *Ingresar datos a su teclado* para obtener más información.

Función de pánico 7/0 (únicamente sistemas cableados)

Presione y mantenga presionadas las teclas **7** y **0** al mismo tiempo para enviar un aviso de incendio, emergencia o pánico a la estación de monitoreo de emergencia.

Teclado gráfico con pantalla táctil



Opciones

En el teclado LCD, presione y mantenga presionadas simultáneamente la tecla de la flecha hacia atrás y **CMD** (COMANDO) para acceder al menú de opciones. En el teclado gráfico de pantalla táctil, presione **Options** (opciones) en el menú en carrusel. Desde aquí, puede ajustar el brillo, tono y volumen del teclado.

Escudo interactivo

En el teclado gráfico de pantalla táctil, presione el escudo para ver sus opciones de armado. Desarme su sistema presionando el escudo e ingresando su código de usuario.

Menú en carrusel

En el teclado gráfico de la pantalla táctil, use las flechas de navegación o presione y arrastre para desplazarse por las opciones del menú en carrusel.

Opciones del menú en carrusel para los teclados gráficos de pantalla táctil

Panic
(Pánico)

Presione **Police** (Policía), **Emergency** (Emergencia), o **Fire** (Incendio) para enviar un aviso de pánico a la estación de monitoreo de emergencias.

Chime
(Timbre)

Presione **Chime** (Timbre) para activar y desactivar la función de timbre. Si esta opción está activada, el teclado emitirá una alerta y mostrará una notificación cuando se detecten (mediante los sensores instalados) puertas y ventanas exteriores abiertas.

Reset
(Restablecer)

Presione **Reset** (Restablecer) para restablecer los sensores de incendio y pánico después de que hayan activado una alarma.

Favorites
(Favoritos)

La opción **Favorites** (Favoritos) le permite ver un listado de sus dispositivos Z-Wave favoritos. Presione un dispositivo favorito para activarlo.

Easy Exit
(Salida fácil)

Cuando su sistema esté armado, presione **Easy Exit** (Salida fácil), esto le permitirá salir por una puerta sin activar la alarma o sin necesidad de desarmar y rearmar su sistema.

Options
(Opciones)

Presione **Options** (Opciones) para visualizar la pantalla con las opciones de configuración. Desde aquí, usted puede ajustar el brillo, tono y volumen del teclado. También puede elegir lo que quiere que aparezca en el menú en carrusel.

Opciones del menú en carrusel para los teclados gráficos de pantalla táctil

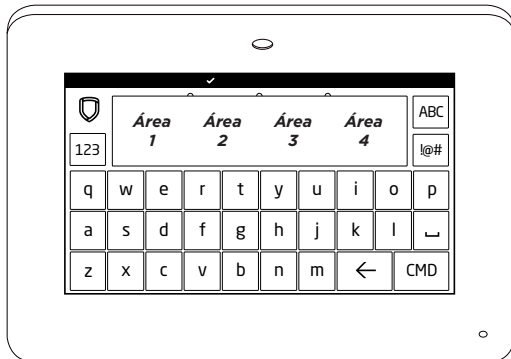
Keypad (Teclado)	Presione Keypad (Teclado) para visualizar un teclado DMP estándar. Use esta opción para acceder al menú de usuario. Consulte más información en la sección Ingrese datos en su teclado.
User Codes (Códigos de usuario)	Presione User codes (Códigos de usuario) para agregar, editar o eliminar códigos de usuario en su sistema.
Schedules (Horarios)	Presione Schedules (Horarios) para agregar, editar o eliminar horarios. También puede usar esta opción para asignar horarios a salidas y favoritos, así como para el armado y desarmado automáticos.
Events (Eventos)	Events (Eventos) le permite visualizar hasta 12.000 eventos que ocurrieron en su sistema en el curso de los últimos 45 días.
Thermostats (Termostatos)	Presione Thermostats (Termostatos) para visualizar la pantalla de los termostatos Z-Wave. Desde aquí usted puede ajustar la temperatura o seleccionar ON (ENCENDER), OFF (APAGAR), HEAT (CALENTAR), COOL (ENFRIAR), o FAN (VENTILADOR).
Doors (Puertas)	Presione Doors (Puertas) para bloquear o desbloquear cerraduras Z-Wave. También puede abrir y cerrar puertas de garaje que tengan tecnología Z-Wave.
Lights (Luces)	Presione Lights (Luces) para encender (ON), apagar (OFF), o atenuar (DIM) las luces Z-Wave.

INGRESE DATOS EN SU TECLADO

Ambos tipos de teclados tienen teclado numérico, pero solo el teclado gráfico con pantalla táctil viene con el teclado estándar. Use la tabla y las áreas de selección del teclado que se muestran en los siguientes gráficos para ingresar caracteres usando el teclado numérico. Siga las instrucciones para ingresar caracteres usando el teclado estándar.

Teclado estándar

- ▶ Presione **ABC** para acceder a las letras mayúsculas.
- ▶ Presione **abc** para acceder a las letras minúsculas.
- ▶ Presione **!@#** para acceder a los símbolos.
- ▶ Presione **123** para acceder al teclado numérico.

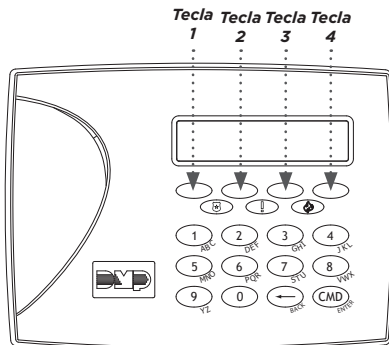


Teclado estándar y áreas de selección

Teclado numérico

1. Elija un carácter de la tabla.
2. Identifique el **número** con el que se correlaciona dicho carácter y presione ese carácter en el teclado numérico.
3. Identifique la **tecla o área de selección** de ese carácter y presione dicha tecla o área de selección en el teclado. Para acceder a la letra minúscula, presione esa tecla o área de nuevo.
4. Cuando aparezca el carácter deseado en el teclado, regrese al paso 1 para ingresar otro carácter o Presione **CMD** (COMANDO) si ha terminado.

NÚMERO DE TECLA	ÁREA DE SELECCIÓN			
	1	2	3	4
1	A	B	C	(
2	D	E	F)
3	G	H	I	!
4	J	K	L	?
5	M	N	O	/
6	P	Q	R	&
7	S	T	U	@
8	V	W	X	,
9	Y	Z	espacio	_
0	-	.	*	#



Teclado numérico y teclas de selección

CONOZCA SU TIPO DE SISTEMA

Su sistema funciona en uno de los siguientes modos: Área (Área), All/Perimeter (Todo/Perímetro), Home/Sleep/Away (En casa/DORMIR/Fuera de casa), o Home/ Sleep/Away with Guest (En casa/DORMIR/Fuera de casa con huésped). Independientemente del tipo de sistema que tenga, gran parte del funcionamiento es similar. La mejor manera de identificar el tipo de sistema que tiene es armarlo.

En un teclado LCD, presione **CMD** (COMANDO) hasta que aparezca **ARM DISARM** (ARMAR DESARMAR), luego presione la tecla de selección que está debajo de **ARM** (ARMAR). Aparecerán las opciones de armado. Identifique su tipo de sistema, luego presione la flecha hacia atrás para salir de la pantalla de armado.

En un teclado gráfico de pantalla táctil, toque el escudo interactivo y aparecerán las opciones de armado. Identifique su tipo de sistema, luego presione el escudo en la parte superior del teclado para salir de la pantalla de armado.

Área (A)

Su sistema puede tener hasta 32 áreas separadas para un panel de control XR550 y hasta 8 áreas separadas para un panel de control XR150. Cada área puede hacer lo siguiente:

- ▶ Puede tener un nombre personalizado.
- ▶ Puede ser armada o desarmada independientemente de otras áreas.
- ▶ Puede limitar el acceso a los usuarios.

Todo/Perímetro (All Perim)

El edificio está dividido en 2 áreas principales:

All (Todo)

- ▶ Arma tanto el perímetro como el interior del edificio.
- ▶ Úselo cuando salga del edificio y no quede nadie dentro.

Perimeter (Perímetro)

- ▶ Arma solo el perímetro del edificio.
- ▶ Úselo cuando vaya a permanecer dentro del edificio.

En casa/Dormir/Fuera de casa (con huésped)

El edificio está dividido en 2 o 3 áreas: perímetro, interior y dormitorios. Para los sistemas con huéspedes, puede tener hasta 2 áreas de huéspedes.

Home (En casa)

- ▶ Arma el perímetro del edificio.
- ▶ Úselo cuando vaya a permanecer en el edificio.

Sleep (DORMIR)

- ▶ Arma el perímetro y una parte del interior.
- ▶ Úselo para dejar desarmadas las áreas de los dormitorios en el edificio.

Away (Fuera de casa)

- ▶ Arme el perímetro, el interior y los dormitorios.
- ▶ Se usa cuando usted va a salir del edificio y no va a quedar nadie dentro.

ARME SU SISTEMA

Área (A)

1. Presione y suelte el escudo en un teclado gráfico de pantalla táctil para abrir la pantalla de opciones de armado o presione **CMD** (COMANDO) en un teclado LCD hasta que aparezca **ARM DISARM** (ARMAR DESARMAR).
2. Seleccione **ARM** (ARMAR). En el teclado aparecerá **ALL? NO YES** (TODO? NO SÍ).
3. Para armar todas las áreas, seleccione **YES** (SÍ). Para armar ciertas áreas específicas, seleccione **NO**. En el teclado aparecerá cada una de las áreas a las que usted tiene acceso. Seleccione **YES** (SÍ) para armar las áreas y **NO** para dejar el área sin armar.

Todo/Perímetro (All Perim)

1. Ingrese su código de usuario y en el teclado aparecerá **PERIM ALL** (PERIMETRO TODO).
2. Seleccione **ALL** (TODO) para armar todas las áreas. En el teclado aparecerá **ALL SYSTEM ON** (TODO SISTEMA ACTIVADO). Seleccione **PERIM** (PERÍMETRO) para armar solo el perímetro. En el teclado aparecerá **PERIMETER ON** (PERÍMETRO ACTIVADO).

En casa/DORMIR/Fuera de casa (C S F)

1. Ingrese su código de usuario y en el teclado aparecerá **HSA** (CSF).
2. Seleccione **HOME** (EN CASA) si va a permanecer dentro del edificio, dejando el interior desarmado y armando el exterior. Seleccione **SLEEP** (DORMIR) para armar las áreas interiores y exteriores, dejando desarmadas las áreas del dormitorio. Seleccione **AWAY** (FUERA DE CASA) si nadie permanecerá dentro del edificio. Seleccione **GUEST** (HUÉSPED) para armar las áreas de huésped.

Más opciones de armado

Armar instantáneamente su sistema

1. Presione y suelte el escudo en un teclado gráfico de pantalla táctil para abrir la pantalla de opciones de armado o presione **CMD** (COMANDO) en un teclado LCD hasta que aparezca **ARM DISARM** (ARMAR DESARMAR).
2. Seleccione **INSTANT** (INSTANTÁNEO). Esta acción cancela el retardo del tiempo de ingreso y del tiempo de salida, armando instantáneamente su sistema.

Utilice las teclas de acceso directo del teclado

Tanto el teclado LCD como el teclado gráfico de pantalla táctil tienen teclas de acceso directo de un botón. Presione la tecla durante dos segundos hasta que suene un tono.

TECLA	OPERACIÓN
1	Armar Fuera de casa para los sistemas En casa/Dormir/Fuera de casa.
	Armar Fuera de casa para los sistemas En casa/Dormir/Fuera de casa con huésped.
	Armar Todo para los sistemas Todo/Perímetro.
2	Restablecer sensores de incendio y pánico en todos los sistemas.
3	Armar En casa para los sistemas En casa/Dormir/Fuera de casa.
	Armar En casa para los sistemas En casa/Dormir/Fuera de casa con huésped.
5	Monitorear (timbre) en todos los sistemas.
6	Armar Perímetro en los sistemas Todo/Perímetro.
7	Armar Dormir en los sistemas En casa/ Dormir /Fuera de casa.
	Armar Dormir en los sistemas En casa/ Dormir /Fuera de casa con huésped.
8	Salida fácil en los sistemas En casa/ Dormir /Fuera de casa.

Anular zonas

Si existe un problema en cualquier zona, aparecerá el nombre de la zona y el problema, seguido de **OK BYPASS STOP** (OK ANULAR DETENER).

- ▶ Presione **OK** para forzar el armado de la zona. La zona se volverá a armar cuando se restaure.
- ▶ Presione **BYPASS** (ANULAR) para omitir la zona antes de armar. Las zonas de detección de pánico, emergencia, incendio, inundación y sensor de temperatura no se pueden anular.
- ▶ Presione **STOP** (DETENER) para impedir el armado de su sistema. Esto le permite corregir la zona, volver al teclado y reiniciar el proceso de armado.

Ampliar horarios

Cuando un horario está activo, puede extenderlo hasta un momento posterior. Al armar su sistema, en el teclado aparecerá **LATE** (TARDE) o **CLOSING TIME!** (HORA DE CIERRE!).

1. Presione cualquier tecla o área de selección. En el teclado aparecerá ENTER CODE:- (INGRESAR CÓDIGO).
2. Ingrese su código de usuario y Presione CMD (COMANDO) o presente su credencial a un lector de tarjetas.
3. En el teclado aparecerá 2HR 4HR 6HR 8HR. Seleccione el número de horas que extenderá el horario.

DESARME SU SISTEMA

¿Cómo procesar una alarma?

Ingrese su código de usuario o ubique su credencial ante el teclado si tiene un lector de proximidad incorporado. Observará lo siguiente:

IS THIS A FALSE ALARM? YES NO (¿ESTA ES UNA FALSA ALARMA? SÍ NO)
o **CANCEL VERIFY** (CANCELAR VERIFICAR)

Alarma real

Presione **NO** o **VERIFY** (VERIFICAR) para notificar a la estación de monitoreo de emergencias. Su sistema permanecerá armado.

Falsa Alarma

Presione **YES** (SÍ) o **CANCEL** (CANCELAR) para cancelar la alarma. Su sistema se desarmará.

Desarme su sistema

1. Presione el escudo en el teclado gráfico de pantalla táctil e ingrese su código de usuario para desarmar su sistema o presione **CMD** (COMANDO) en el teclado LCD hasta que aparezca **ARM DISARM** (ARMAR DESARMAR).
2. Seleccione **DISARM** (DESARMAR). En el teclado aparecerá **ALL? NO YES** (TODO? NO SÍ)
3. Seleccione **YES** (SÍ) para desarmar todas las áreas. Seleccione **NO** para desarmar áreas individuales y seleccione **YES** (SÍ) para desarmar el área o **NO** para dejar armada el área.

MENÚ DE USUARIO

En el menú de usuario usted tiene a su disposición muchas funciones a las cuales puede acceder desde el teclado. Ingrese su código de usuario y aparecerán las funciones a las que tiene acceso. El menú de usuario le permite crear perfiles de usuario, agregar, cambiar y eliminar códigos de usuario y crear favoritos con sus dispositivos Z-Wave, entre muchas otras cosas.

A continuación se muestran las funciones del menú de usuario y sus correspondientes procesos, tal como los visualizará en el teclado. Antes de utilizar una función, deberá acceder al menú de usuario. Consulte la sección *Ingresar al menú de usuario que aparece a continuación*.

Ingresar al menú de usuario

1. Presione **CMD** (COMANDO) hasta que aparezca **MENU? NO YES** (MENU? NO Sí).
2. Seleccione **YES** (Sí).
3. Ingrese su código de usuario y presione **CMD** (COMANDO).

Silenciar alarma

Esta función apaga las campanas y sirenas que suenan cuando el sistema activa una alarma. No impide que se envíe un informe a la estación de monitoreo de emergencia.

Para silenciar una alarma:

1. Ingrese al menú de usuario.
2. En la opción **ALARM SILENCE?** (SILENCIAR ALARMA?), presione cualquier tecla o área de selección para silenciar las campanas o las sirenas.

Restablecer sensores

Esta función restablece los sensores de detección de pánico e incendio después de que se han disparado debido a una situación de alarma. Dichos sensores deben restablecerse para que puedan detectar cualquier otra condición de alarma.

Para restablecer todos los sensores

1. Ingrese al menú de usuario.
2. Presione **CMD** (COMANDO) hasta que aparezca **SENSOR RESET?** (RESTABLECER SENSOR?).
3. Presione una tecla o área de selección de la fila superior. En el teclado aparecerá primero **SENSORS OFF** (SENSORES DESACTIVADOS), luego, **SENSORS ON** (SENSORES ACTIVADOS).

Para restablecer su sensor de incendio

Presione **2** durante dos segundos y luego ingrese su código de usuario.

Bloquear puertas

Active un bloqueo para bloquear de inmediato todas las puertas públicas conectadas a su sistema. Desactive un bloqueo permitiendo que un usuario autorizado restablezca un sensor en el teclado.

Para activar un bloqueo

1. Ingrese al menú de usuario.
2. Presione **CMD** (COMANDO) hasta que aparezca **LOCKDOWN?** (BLOQUEAR?).
3. Presione cualquier tecla o área de selección para bloquear todas las puertas públicas.

Para desactivar un bloqueo

1. Ingrese al menú de usuario si la función de restablecimiento de sensores (Sensor Reset) y la cancelación de bloqueo de puertas (Lockdown Override) están habilitados en su perfil.
2. Presione **CMD** (COMANDO) hasta que aparezca **SENSOR RESET?** (RESTABLECER SENSOR?).
3. Presione una tecla o área de selección de la fila superior. En el teclado aparecerá primero **SENSORS OFF** (SENSORES DESACTIVADOS), luego **SENSORS ON** (SENSORES ACTIVADOS), lo cual regresa todas las puertas públicas a su estado anterior.

Bloquear/desbloquear puertas

Para bloquear o desbloquear sus puertas

1. Ingrese al menú de usuario.
2. Presione **CMD** (COMANDO) hasta que aparezca **DOOR LOCK/UNLOCK?** (BLOQUEAR/DESBLOQUEAR PUERTA?).
3. Presione una tecla o área de selección en la fila superior. Ingrese el número de puerta y presione **CMD** (COMANDO) o seleccione **LIST** (LISTA) para explorar las puertas.
4. Presione la tecla o área de selección sobre la opción deseada.

Acceso por puertas

El acceso a través de una puerta se autoriza cuando se presenta una credencial autorizada a un lector de acceso. La puerta se desbloquea momentáneamente, lo que permite al usuario ingresar y luego vuelve a bloquearse.

Para permitir el acceso a través de una puerta:

1. Ingrese al menú de usuario.
2. Presione **CMD** (COMANDO) hasta que aparezca **DOOR ACCESS?** (ACCESO PUERTA?).
3. Presione cualquier tecla o área de selección para permitir el acceso momentáneo.

Áreas armadas

Utilice esta función para conocer el listado de las áreas de su sistema que actualmente están armadas.

Para visualizar las áreas armadas

1. Ingrese al menú de usuario.
2. Presione **CMD** (COMANDO) hasta que aparezca **ARMED AREAS?** (ÁREAS ARMADAS?).
3. Presione cualquier tecla o área de selección. Presione **CMD** (COMANDO) para avanzar por la lista de las áreas armadas.

Activación/desactivación de salidas

Utilice esta función para activar y desactivar por separado las salidas de su sistema. Es posible que su sistema use salidas para controlar el acceso de las puertas, la iluminación interior y exterior, la calefacción, el aire acondicionado y otros aparatos.

Para activar y desactivar las salidas

1. Ingrese al menú de usuario.
2. Presione **CMD** (COMANDO) hasta que aparezca **OUTPUTS ON/OFF** (ACTIVAR/DESACTIVAR SALIDAS).
3. Presione cualquier tecla o área de selección.
4. Ingrese el número de la salida, luego seleccione **ON** (ACTIVAR) u **OFF** (DESACTIVAR).

Favoritos

Los favoritos son combinaciones preestablecidas que le permiten activar rápidamente varios dispositivos Z-Wave a la vez. Usted puede crear un favorito que baje la temperatura de su termostato, apague las luces y asegure la puerta de su casa cuando salga del edificio. Puede agregar hasta 25 dispositivos a un favorito.

Empiece aquí

1. Ingrese al menú de usuario.
2. Presione **CMD** (COMANDO) hasta que aparezca **ZWAVE SETUP?** (CONFIGURAR ZWAVE?).
3. Presione cualquier tecla o área de selección. En el teclado aparecerá **ADD LIST REMOVE** (AGREGAR LISTA ELIMINAR). Presione **CMD** (COMANDO) para que aparezca **FAV XFER OPT** (FAVORITO TRANSFERIR OPTIMIZAR).
4. Seleccione **FAV** (FAVORITO). En **FAVORITE NUMBER:** (NÚMERO DE FAVORITO), ingrese un número entre 1 y 20 y presione **CMD** (COMANDO). Aparecerá **ADD EDIT REMOVE** (AGREGAR EDITAR ELIMINAR).

Para agregar dispositivos a un favorito

1. Seleccione **ADD** (AGREGAR).
2. Presione **CMD** (COMANDO) para explorar la lista de sus dispositivos Z-Wave.
3. Presione cualquier tecla o área de selección para asignar un dispositivo a un favorito.

Para editar dispositivos en un favorito

1. Seleccione **EDIT** (EDITAR).
2. Presione **CMD** (COMANDO) para explorar la lista de sus dispositivos Z-Wave.
3. Presione cualquier tecla o área de selección para visualizar la configuración de un dispositivo. Para editar sus dispositivos, consulte las secciones sobre luces, puertas y termostato que aparecen a continuación.

Luces

Presione la tecla o el área de selección de la configuración deseada cuando aparezca en la pantalla **SETTING: ON OFF DIM** (CONFIGURACIÓN: ENCENDER APAGAR ATENUAR).

- ▶ Seleccione **ON** (ENCENDER) u **OFF** (APAGAR) para encender o apagar un dispositivo.
- ▶ Seleccione **DIM** (ATENUAR), ingrese el nivel de regulación (1-10) de la luz del dispositivo y presione **CMD** (COMANDO).

Puertas

- ▶ Puertas: Presione la tecla o área de selección de la configuración deseada cuando aparezca **SETTING: LOCK UNLOCK** (CONFIGURACIÓN: BLOQUEAR DESBLOQUEAR)
- ▶ Puertas de garaje: Presione la tecla o área de selección de la configuración deseada cuando aparezca **SETTING: OPEN CLOSE** (CONFIGURACIÓN: ABRIR CERRAR).

Termostatos

Presione la tecla o área de selección de la configuración deseada cuando aparezca en la pantalla **SETTING: OFF CL HT** (CONFIGURACIÓN: APAGAR ENFRIAR CALENTAR).

Apagar

1. Seleccione **OFF** (APAGAR) para que aparezca en la pantalla **FAN SETTING** (CONFIGURACIÓN DE VENTILADOR:).
2. Presione cualquier tecla o área de selección. Cuando aparezca en la pantalla **ON AUTO** (ENCENDIDO AUTO), presione la tecla de selección de la opción deseada.

Enfriar

1. Seleccione **CL** (ENFRIAR) y presione cualquier tecla o área de selección.
2. Ingrese la nueva temperatura y presione **CMD** (COMANDO).

Caleentar

1. Seleccione **HT** (CALENTAR), luego, presione cualquier tecla o área de selección.
2. Ingrese la nueva temperatura y presione **CMD** (COMANDO).

Para eliminar dispositivos en un favorito

1. Seleccione **REMOVE** (ELIMINAR), luego presione **CMD** (COMANDO) para visualizar sus dispositivos.
2. Cuando aparezca el dispositivo deseado, presione cualquier tecla o área de selección para eliminar dicho dispositivo.
3. Seleccione **YES** (SÍ) cuando aparezca en la pantalla **REMOVE DEVICE FROM FAV? NO YES** (ELIMINAR DISPOSITIVO DE FAV? NO SÍ).

Configuración de Z-Wave

La tecnología Z-Wave incorpora la domótica a su sistema. Con Z-Wave, usted puede controlar luces, cerraduras, electrodomésticos pequeños y termostatos desde su teclado, desde la aplicación Virtual Keypad o desde VirtualKeypad.com. Puede agregar hasta 140 dispositivos Z-Wave a su sistema.

Empiece aquí

1. Ingrese al menú de usuario.
2. Presione **CMD** (COMANDO) hasta que aparezca **ZWAVE SETUP?** (CONFIGURAR ZWAVE?).
3. Presione cualquier tecla o área de selección. En el teclado aparecerá **ADD LIST REMOVE** (AGREGAR LISTA ELIMINAR). Presione **CMD** (COMANDO) para que aparezca **FAV XFER OPT** (FAVORITOS TRANSFERIR OPTIMIZAR).

Para agregar un dispositivo Z-Wave

1. Seleccione **ADD** (AGREGAR).
2. Presione el botón del dispositivo Z-Wave cuando aparezca en el teclado **PRESS BUTTON ON DEVICE TO ADD** (PRESIONAR BOTÓN DEL DISPOSITIVO PARA AGREGAR).
3. Presione **CMD** (COMANDO) cuando aparezca en la pantalla **DEVICE FOUND** (DISPOSITIVO ENCONTRADO).
4. Presione cualquier tecla o área de selección de la fila superior y nombre el dispositivo.
5. Presione **CMD** (COMANDO) para guardar el dispositivo.

Para acceder a una lista de dispositivos Z-Wave

1. Seleccione **LIST** (LISTA) y aparecerá **DEVICE LIST** (LISTA DE DISPOSITIVOS).
2. Presione **CMD** (COMANDO) para avanzar por el listado de dispositivos Z-Wave.
3. Presione cualquier tecla o área de selección para que aparezca **DEVICE RENAME STATUS** (DISPOSITIVO CAMBIAR NOMBRE ESTADO).

4. Seleccione **RENAME** (CAMBIAR NOMBRE) y nombre el dispositivo, luego presione **CMD** (COMANDO).

Para eliminar un dispositivo Z-Wave

1. Seleccione **REMOVE** (ELIMINAR).
2. Presione el botón del dispositivo Z-Wave cuando aparezca en el teclado **PRESS BUTTON ON DEVICE TO REMOVE** (PRESIONAR BOTÓN DEL DISPOSITIVO PARA ELIMINAR).

Para acceder al estado de un dispositivo Z-Wave

1. Seleccione **LIST** (LISTA) y aparecerá en la pantalla **DEVICE LIST** (LISTA DE DISPOSITIVOS).
2. Presione **CMD** (COMANDO) para avanzar por el listado de los dispositivos Z-Wave.
3. Presione cualquier tecla o área de selección para que aparezca **DEVICE RENAME STATUS** (DISPOSITIVO CAMBIAR NOMBRE ESTADO).
4. Seleccione **STATUS** (ESTADO). Aparecerá en la pantalla el nombre del dispositivo y **OKAY** cuando el dispositivo se comunique. Si el dispositivo almacenado en el sistema no se comunica, aparecerá el nombre del dispositivo y **FAILED** (FALLA).
5. Presione **CMD** (COMANDO) y aparecerá **REMOVE FAILED DEVICE** (ELIMINAR DISPOSITIVO CON FALLA).
6. Seleccione **YES** (SÍ) para eliminar de su sistema el dispositivo que no se comunicó. Seleccione **NO** para dejar el dispositivo en su sistema.

Para transferir la operación del controlador

Utilice esta función para transferir y reemplazar la información actual de su dispositivo Z-Wave con información de otro sistema.

1. Seleccione **XFER** (TRANSFERIR). El teclado le advierte que al transferir información del dispositivo Z-Wave, se eliminan todos sus dispositivos Z-Wave conectados a su sistema
2. Seleccione **YES** (SÍ) para continuar.
3. Inicie la transferencia en el controlador portátil Z-Wave del otro fabricante. Aparecerá en el teclado **ZWAVE SETUP?** (CONFIGURAR ZWAVE?)

Para optimizar los dispositivos Z-Wave

Seleccione **OPT** (OPTIMIZAR). En el teclado aparecerá **OPTIMIZE SUCCESS** (OPTIMIZACIÓN EXITOSA) cuando se establezca comunicación con un dispositivo Z-Wave.

Configuración de wifi

Utilice esta función si su sistema está conectado a través de Wifi.

Empiece aquí

1. Ingrese al menú de usuario.
2. Presione **CMD** (COMANDO) hasta que aparezca en el teclado **WIFI SETUP?** (CONFIGURAR WIFI?).
3. Presione cualquier tecla o área de selección y en el teclado aparecerá **WPS LIST MANUAL** (WPS LISTA MANUAL). Presione **CMD** para que aparezca **TEST** (VERIFICAR).

Para usar WPS para conectar su sistema

1. Presione el botón WPS en su enrutador de Wifi.
2. Seleccione **WPS** en su teclado y aparecerá **SEARCHING** (BUSCANDO).
3. Cuando WPS logra conectarse, aparece **CONNECTED** (CONECTADO) en su teclado. Si WPS no logra conectarse, aparece **WPS FAILED RETRY? NO YES** (WPS NO SE CONECTÓ REINTENTAR? NO SÍ).
4. Presione **YES** (Sí) para reintentar. Presione **NO** y aparecerá **WPS LIST MANUAL** (WPS LISTA MANUAL).

Para obtener un listado de las redes disponibles

1. Seleccione **LIST** (LISTA) y aparecerá **SEARCHING** (BUSCANDO).
2. Presione **CMD** (COMANDO) para ver las redes wifi disponibles.
3. Cuando aparezca la red deseada, presione cualquier tecla o área de selección para conectar. Aparecerá **W/L KEY:******* (CLAVE RED INALÁMBRICA).
4. Si el sistema no puede detectar el tipo de seguridad, presione cualquier tecla o área de selección en el teclado y aparecerá **WEP WPA NONE** (WEP WPA NINGUNA). Seleccione el tipo de seguridad deseado e ingrese su contraseña de red. Consulte la *sección Ingrese datos en su teclado*.

Para conectar manualmente su sistema

1. Seleccione **MANUAL** (MANUAL).
2. Ingrese el nombre de su red Wifi y presione **CMD** (COMANDO). Aparecerá **W/L KEY:******* (CLAVE RED INALÁMBRICA) en la pantalla.
3. Si el sistema no puede detectar el tipo de seguridad, presione cualquier tecla o área de selección en el teclado y aparecerá **WEP WPA NONE** (WEP WPA NINGUNA). Seleccione el tipo de seguridad deseado e ingrese su contraseña de red. Consulte la *sección Ingrese datos en su teclado*.

Para verificar la conexión de la red

Seleccione **TEST** (VERIFICAR). Cuando la verificación sea exitosa, aparecerá en la pantalla **CONNECTED** (CONECTADA). Si la verificación no tiene éxito, aparecerá **NOT CONNECTED** (NO CONECTADA).

Estado de zonas

El estado de zonas le permite verificar el estado de cada zona, mostrando una lista de las zonas armadas, omitidas y con alarma.

Para verificar el estado de las zonas

1. Ingrese al menú de usuario.
2. Presione **CMD** (COMANDO) hasta que aparezca en el teclado **ZONE STATUS?** (ESTADO ZONA?)
3. Presione cualquier tecla o área de selección para que aparezca **ARM BYPS ALR NBR** (ARMAR ANULAR ALARMA NÚMERO).
 - ▶ Seleccione **ARM** (ARMAR) para obtener una lista de las zonas que actualmente están armadas.
 - ▶ Seleccione **BYPS** (ANULAR) para obtener una lista de zonas que actualmente están anuladas.
 - ▶ Seleccione **ALR** (ALARMA) para obtener una lista de zonas que actualmente tienen una alarma.
 - ▶ Seleccione **NBR** (NÚMERO) para encontrar un número de zona específico.
4. Seleccione la opción deseada y las zonas asociadas con esa opción aparecerán con un estado de zona de **OKAY** (OK), **BYPS** (ANULAR) o **BAD** (CONDICIÓN ANORMAL)

Anular zonas

Siga los siguientes pasos para anular una zona desde el menú de usuario. Las zonas de incendio, de pánico, de emergencia, supervisión y de 24 horas (siempre armadas) no se pueden anular.

1. Ingrese al menú de usuario.
2. Presione **CMD** (COMANDO) hasta que aparezca **BYPASS ZONES?** (ANULAR ZONAS?).
3. Presione cualquier tecla o área de selección. En el teclado aparecerá **ZONE: - RST BYPS** (ZONA: -RESTABLECER ANULAR).
4. Para anular una zona, ingrese el número de zona y seleccione **BYPS** (ANULAR). El número de zona desaparece automáticamente y se puede ingresar un nuevo número de zona. Vuelva al paso 3. Aparecerá una confirmación cuando la zona haya sido anulada.
5. Para restablecer una zona, ingrese el número de zona y seleccione **RST** (RESTABLECER). Aparecerá una confirmación cuando la zona se restablezca.

Monitorear zonas

Si se abre una puerta o ventana cuando el sistema está desarmado, el teclado emite un timbre y muestra la zona en el teclado.

Para activar/desactivar un timbre

En un teclado táctil gráfico, seleccione **Chime** (Timbre) en el menú en carrusel. En un teclado LCD, presione y mantenga presionado la tecla del número **5**.

Para activar el monitoreo de zonas

1. Ingrese al menú de usuario.
2. Presione **CMD** (COMANDO) hasta que aparezca **ZONE MONITOR?** (MONITOREAR ZONA?).
3. Presione cualquier tecla o área de selección y aparecerá en el teclado **ALL NBR** (TODO NÚMERO) o **PERIM ALL NBR** (PERÍMETRO TODO NÚMERO). Seleccione la opción deseada.
 - ▶ Seleccione **ALL** (TODO) para agregar o eliminar dispositivos del monitoreo de zonas.
 - ▶ Seleccione **NBR** (NÚMERO) para ingresar un número de una zona específica.
 - ▶ Seleccione **PERIM** (PERÍMETRO) para monitorear todas las zonas de noche (night) y de salida (exit).

Estado del sistema

Esta opción le permite verificar el estado actual de su sistema.

Para verificar el estado de su sistema

1. Ingrese al menú de usuario.
2. Presione **CMD** (COMANDO) hasta que aparezca **SYSTEM STATUS?** (ESTADO DEL SISTEMA?).
3. Presione cualquier tecla o área de selección. Presione **CMD** (COMANDO) para avanzar por la lista de estado del sistema. Si aparece **TRBL** (PROBLEMA), llame a su departamento de servicio técnico para obtener ayuda.

Verificación del sistema

Para verificar su sistema

1. Ingrese al menú de usuario.
2. Presione **CMD** (COMANDO) hasta que aparezca **SYSTEM TEST?** (VERIFICAR SISTEMA?) y presione cualquier tecla o área de selección.
3. En **SYSTEM ZONES** (SISTEMA ZONAS), seleccione **SYSTEM** (SISTEMA). La verificación del sistema inicia automáticamente.

Para verificar sus zonas (XR550E solamente)

Zonas de robo

1. Seleccione **ZONES** (ZONAS). En el teclado aparecerá **BURG PANICS** (ROBO PÁNICO).
2. Seleccione **BURG** (ROBO) y active manualmente cada zona de robo.
3. Seleccione **END** (DETENER) para detener la verificación. Aparecerá **BURG TEST OKAY** (VERIFICACIÓN ROBO OK) cuando la prueba esté completa y todas las verificaciones de las zonas sean correctas.

Zonas de pánico

1. Seleccione **ZONES** (ZONAS). En el teclado aparecerá **BURG PANICS** (ROBO PÁNICO).
2. Seleccione **PANICS** (PÁNICO) y active manualmente cada zona de pánico.
3. Seleccione **END** (DETENER) para detener la verificación. Aparecerá **PANIC TEST OKAY** (VERIFICACIÓN PÁNICO OK) cuando la verificación esté completa y todas las pruebas de las zonas sean correctas.

Perfiles de usuario

Los perfiles definen las autorizaciones para cada código de usuario del sistema. A cada usuario se le pueden asignar hasta cuatro perfiles. Asegúrese de que al menos un administrador en su sistema tenga un perfil asignado con todas las autorizaciones y todas las áreas.

Tabla de opciones de perfiles de usuario

Use la siguiente tabla de opciones de perfiles de usuario para familiarizarse con la manera de crear un perfil de usuario.

Opciones de perfiles de usuario	
Número de perfil	Asigne a cada perfil un número único de 1 a 99.
Nombre de perfil	Asigne un nombre a cada perfil.
Áreas de armado/ desarmado	Asigne a cada perfil áreas específicas para armar y desarmar.
Áreas de acceso	Asigne a cada perfil áreas de acceso para controlar puertas de ingreso.
Grupos de salidas	Asigne a cada perfil un número de grupo de salidas del 1 al 10.
Asignaciones del menú de usuario	Asigne a cada perfil autorizaciones específicas. Consulte la tabla de perfiles de usuario que aparece a continuación.

Tabla de perfiles de usuario predefinidos

La tabla de perfiles de usuario predefinidos contiene perfiles predefinidos, lo cual le facilita la creación de perfiles para sus usuarios. Cada perfil se puede adaptar a sus necesidades específicas. Consulte en el Apéndice las descripciones de cada autorización de usuario.

PERFILES DE USUARIO PREDEFINIDOS

AUTORIZACIÓN	ENTRADA DEL MENÚ	NÚMERO DE PERFIL PREDEFINIDO												
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11-98	99	
Silenciar alarma	ALM SLNC (SLNC ALRM)	No	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	No	No	Sí
Restablecer sensores	SNSR RST (RST SNSR)	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	No	No	Sí
Bloquear puertas	LOCKDOWN (BLOQUEAR)	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	No	Sí
Bloquear/desbloquear puerta	DR UNLOCK (DESBLQR PRTA)	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	No	Sí
Acceso por puerta	DOOR ACS (ACC PUERTA)	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
Áreas armadas	ARM AREA (ÁREA ARM)	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	No	No	Sí
Activar/desactivar salidas	OUTPUTS (SALIDAS)	No	No	No	No	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	No	No	Sí
Estado de zonas	ZN STATS (ESTADO ZNA)	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	No	No	Sí
Anular zonas	BYPAS ZN (ANLAR ZNA)	No	No	No	No	No	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	No	No	Sí
Monitorear zonas	ZONE MON (MON ZNA)	No	No	No	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	No	No	Sí
Estado del sistema	SYS STAT (ESTDO SIST)	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	No	No	Sí
Verificación de sistema	SYS TEST (VERIF SIST)	No	No	No	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	No	No	Sí
Perfiles de usuario	PROFILES (PERFILES)	No	No	No	No	No	No	No	No	Sí	Sí	No	No	Sí
Códigos de usuario	USR CODE (CÓD USRIO)	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Sí	No	No	Sí
Ampliar horarios	EXTEND (AMPLIAR)	No	No	No	No	No	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	No	No	Sí
Horarios	SCHEDULS (HORARIOS)	No	No	No	No	No	No	Sí	Sí	Sí	Sí	No	No	Sí
Hora y fecha	TIME (HORA)	No	No	No	No	No	No	No	Sí	Sí	Sí	No	No	Sí

AUTORIZACIÓN	ENTRADA DEL MENÚ	NÚMERO DE PERFIL PREDEFINIDO												
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11-98	99	
Mostrar eventos	DIS EVNT (MSTRAR EVTS)	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	No	No	Sí
Solicitud servicio técnico	SERV REQ (SOLIC SERV)	No	No	No	No	No	No	No	No	Sí	Sí	No	No	Sí
Simulacro de incendio	FIRE DRIL (SMLCRO INCEND)	No	No	No	No	No	No	No	No	Sí	Sí	No	No	Sí
Anti-retorno	ANTI PASS (ANTI RETORNO)	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
Horario de acceso	ACCESS TIME (HOR ACCS)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Retardar rearmado	RE ARM DELAY (0-720) (RTARD REARM)	No	No	No	No	No	No	No	Sí	Sí	Sí	No	No	Sí
Armado/desarmado fácil	EASY ARM/DISARM (ARM/ DESARM FÁCIL)	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
Idioma secundario	SEC LANGUAGE (IDIO PREF)	N	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
Tarjeta más PIN	CARD PLUS PIN (TJETA PIN)	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
Configuración de wifi	WIFI SETUP (CONFIG WIFI)	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Sí	No	No	Sí
Usuario técnico	TECHNICIAN USER (USRIO TECN)	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
Auditoría usuario inactivo	INACTIVE USER AUDIT (AUDIT USRIO INACT)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Cancelar bloqueo de puertas	LOCKDOWN OVERRIDE (CANCEL BLOQ)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Autorización doble	DUAL AUTHORITY (AUTOR DOBLE)	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí

Empiece aquí

1. Ingrese al menú de usuario.
2. Presione **CMD** (COMANDO) hasta que aparezca **USER PROFILES?** (PERFILES DE USUARIO?).
3. Presione cualquier tecla o área de selección. En el teclado aparecerá **ADD DEL CHG** (AGREGAR ELIMINAR CAMBIAR).

Para agregar un perfil de usuario

1. Seleccione **ADD** (AGREGAR).
2. Ingrese un número de perfil no utilizado (**PROFILE NO:**) y presione **CMD** (COMANDO).
3. Presione cualquier tecla o área de selección e ingrese un nombre de perfil (**PROFILE NAME**), luego, presione **CMD** (COMANDO).
4. En **ARM/DIS AREAS:** (ÁREAS ARMAR/DESARMAR) seleccione los números de área que el usuario puede armar y desarmar y presione **CMD** (COMANDO).
5. En **ACCESS AREAS:** (ÁREAS INGRESO) seleccione los números de área a los que el usuario puede ingresar y presione **CMD** (COMANDO).
6. En **OUTPUT GROUP:** (GRUPO DE SALIDAS), ingrese el número del grupo de salidas asignado a este perfil y presione **CMD** (COMANDO).
7. En el teclado aparecerán cada una de las opciones de menú que se muestran en la tabla de perfiles de usuario predefinidos. Seleccione **YES** (SÍ) (CUARTA TECLA O ÁREA DE SELECCIÓN) o **NO** (TERCERA TECLA O ÁREA DE SELECCIÓN) para cada opción del menú, luego, presione **CMD** (COMANDO) para avanzar por las opciones del menú. En el teclado aparecerá **PROFILE ## ADDED** (PERFIL AGREGADO) cuando el perfil de usuario haya sido agregado correctamente.

Para eliminar un perfil de usuario

1. Seleccione **DEL** (ELIMINAR).
2. Ingrese un número de perfil (**PROFILE NO:**) y presione **CMD** (COMANDO). En el teclado aparecerá **PROFILE DELTD** (PERFIL ELIMINADO) cuando un perfil de usuario haya sido borrado.

Cómo cambiar un perfil de usuario

1. Seleccione **CHG** (CAMBIAR).
2. Ingrese un número de perfil (**PROFILE NO:**) y presione dos veces la tecla **CMD** (COMANDO). En el teclado, aparecerán cada una de las opciones de menú que se muestran en la tabla de perfiles de usuario predefinidos. Seleccione **YES** (SÍ) o **NO** para cada elemento del menú, luego presione **CMD** (COMANDO) para avanzar por las opciones del menú.
En el teclado aparecerá **PROFILE CHNGD** (PERFIL CAMBIADO) cuando el perfil haya sido cambiado correctamente.

Códigos de usuario

El código de usuario es un código de cuatro dígitos que le permite hacer varias tareas desde el teclado, la aplicación Virtual Keypad o VirtualKeypad.com. A cada usuario se le debe asignar en el sistema un código, el cual se compone de los siguientes elementos: número de usuario, código de usuario, nombre de usuario y nivel de autorización.

Empiece aquí

1. Ingrese al menú de usuario.
2. Presione **CMD** (COMANDO) hasta que aparezca **USER CODES?** (CÓDIGOS DE USUARIO?). Presione cualquier tecla o área de selección. En el teclado aparecerá **ADD DEL CHG BAT** (AGREGAR ELIMINAR CAMBIAR LOTE). Presione **CMD** para que aparezca **FRGV SEND** (CANCELAR ENVIAR).

Para agregar un código de usuario

1. Seleccione **ADD** (AGREGAR).
2. Ingrese un número de usuario (**USER NUMBER**) y presione **CMD** (COMANDO).
3. Cuando aparezca **ACTIVE?** (ACTIVAR?), seleccione **YES** (SÍ) para activar el código, o seleccione **NO** para inactivarlo. Presione **CMD** (COMANDO).
4. Cuando aparezca **TEMP CODE?** (CÓDIGO TEMPORAL?), seleccione **YES** (SÍ) para activar el código temporal o seleccione **NO** para desactivarlo. Si selecciona **YES** (SÍ), se le pedirá que ingrese una fecha de inicio y una fecha de vencimiento para el código de usuario temporal.
5. Ingrese un código de usuario (**USER CODE**) y presione **CMD** (COMANDO). Si usted usando una tarjeta de acceso, ubique la tarjeta frente al lector en lugar de insertar un código.
6. Presione una tecla o área de selección de la fila superior e ingrese un nombre de usuario. Presione **CMD** (COMANDO).

7. Ingrese un número de perfil y presione **CMD** (COMANDO). En el teclado aparecerá **USER # ADDED** (USUARIO AGREGADO) cuando el código de usuario haya sido agregado correctamente.

Para cambiar un código de usuario

1. Seleccione **CHG** (CAMBIAR).
2. Ingrese el número de usuario actual y presione **CMD** (COMANDO).
3. Cuando aparezca **ACTIVE?** (ACTIVAR?), seleccione **YES** (SÍ) para activar el código de usuario o seleccione **NO** para desactivarlo. Presione **CMD** (COMANDO).
4. Cuando aparezca **TEMP CODE?** (CÓDIGO TEMPORAL?), seleccione **YES** (SÍ) para activar el código temporal o seleccione **NO** para desactivarlo. Si se selecciona la opción **YES** (SÍ), se le pedirá ingresar una fecha de inicio y una fecha de vencimiento para el código de usuario temporal.
5. Presione cualquier tecla o área de selección e ingrese el nuevo código de usuario. Presione **CMD** (COMANDO).
6. Presione cualquier tecla o área de selección para borrar el nombre que aparece e ingrese un nuevo nombre, si así lo desea. Presione **CMD** (COMANDO). Consulte la sección Ingrese datos en su teclado.
7. Ingrese un número de perfil (**PROFILE NO:**) y presione **CMD** (COMANDO). En el teclado aparecerá **USER # CHNGD** (USUARIO CAMBIADO) cuando el código de usuario haya sido cambiado correctamente.

Para eliminar un código de usuario

1. Seleccione **DEL** (ELIMINAR).
2. Ingrese el número de usuario (**USER NUMBER**) que quiere eliminar y presione **CMD** (COMANDO). En el teclado aparecerá **USER # DELTD** (USUARIO ELIMINADO) cuando el código de usuario haya sido eliminado.

Para cancelar una infracción de salida

La infracción de salida se produce cuando un usuario intenta volver a ingresar a un área por la que no salió, se usa principalmente en sistemas de control de acceso. Al cancelar la infracción de salida se elimina esta infracción y el usuario puede volver a ingresar al área.

1. Seleccione **FRGV** (CANCELAR) y presione **CMD** (COMANDO).
2. Ingrese el número de usuario al que se va a cancelar la infracción y presione **CMD** (COMANDO). En el teclado aparecerá **USER FORGVN** (USUARIO CANCELADO).

Para enviar códigos de usuario a cerraduras Z-Wave

Seleccione **SEND** (ENVIAR). Cuando se envían correctamente códigos de usuario del 2 al 20 a sus cerraduras Z-Wave compatibles, el teclado sale del menú de usuario. Si no se recibe un código de usuario en el teclado aparecerá **CODES NOT SENT TO ALL DOORS** (CÓDIGOS NO ENVIADOS A TODAS LAS PUERTAS).

Código de coacción

Si su sistema fue programado de manera tal que el código de acceso de usuario 1 se usa como código de coacción, y cuando dicho código se ingresa en el teclado, una alarma silenciosa es enviada a su estación de monitoreo. Esta alarma silenciosa alerta al operario sobre una situación de coacción en las instalaciones y le ordena dar aviso de inmediato a las autoridades.

Horarios

Esta función le permite configurar los horarios en los que su sistema será armado o desarmado. También puede configurar los horarios en los que desea que sus dispositivos Z-Wave se enciendan y apaguen.

Empiece aquí

1. Ingrese al menú de usuario.
2. Presione **CMD** (COMANDO) hasta que aparezca **SCHEDULES?** (HORARIOS?). Presione cualquier tecla o área de selección.
3. En **ALL TEMP** (TODO TEMPORAL), seleccione **ALL** (TODO) para agregar, cambiar o eliminar un horario. Seleccione **TEMP** (TEMPORAL) para agregar un horario temporal. En el teclado aparecerá **TIMES AREAS DOORS** (HORAS ÁREAS PUERTAS). Presione **CMD** (COMANDO) para que aparezca **OUTPUT HOLIDAYS** (FESTIVOS SALIDAS). Presione **CMD** (COMANDO) para que aparezca **FAVORITES** (FAVORITOS).

Para agregar un horario

1. Seleccione **TIMES** (HORAS). En el teclado aparecerá **ADD DEL CHG** (AGREGAR ELIMINAR CAMBIAR).
2. Seleccione **ADD** (AGREGAR).
3. Ingrese el nuevo **NÚMERO DEL HORARIO** (del 1 al 99) and presione **CMD** (COMANDO).
4. Presione una tecla o área de selección de la fila superior e ingrese un **NOMBRE DE HORARIO**. Presione **CMD** (COMANDO).
5. Seleccione el día al que desea agregar el horario. Presione **CMD** (comando) para que aparezca **THU FRI SAT HOL** (JUEVES VIERNES SÁBADO FESTIVO).

6. En **ENTER BEGIN TIME** -: (INGRESAR HORA DE INICIO), ingrese la hora de apertura y seleccione **AM** o **PM**. Ingrese todas las horas usando un formato de 12 horas.
7. En **ENTER END TIME** - (INGRESAR HORA DE FINALIZACIÓN), ingrese la hora de finalización y seleccione **AM** o **PM**.

Para eliminar un horario

1. Seleccione **TIMES** (HORAS), luego seleccione **DELETE** (ELIMINAR).
2. Ingrese el número del horario (del 1 al 99) y presione **CMD** (COMANDO).
3. En **DELETE SCHEDULE SURE? YES NO** (ESTÁ SEGURO QUE DESEA ELIMINAR HORARIO? SÍ NO), seleccione **YES** (SÍ).

Para cambiar un horario

1. Seleccione **TIMES** (HORAS), luego seleccione **CHG** (CAMBIAR).
2. Ingrese el **NÚMERO DEL HORARIO** que está cambiando y presione **CMD** (COMANDO).
3. En el teclado aparecerá **ENTER SCHEDULE** (INGRESAR HORARIO) y el nombre del horario. Presione cualquier tecla o área de selección para cambiar el nombre del horario y presione **CMD** (COMANDO).
4. Seleccione el día en que desea que inicie el horario. Presione **CMD** (COMANDO) para que aparezca **THU FRI SAT HOL** (JUEVES VIERNES SÁBADO FESTIVO).
5. En **ENTER BEGIN TIME** -: (INGRESAR HORA DE INICIO) ingrese la hora de apertura y seleccione **AM** o **PM**. Ingrese todas las horas usando un formato de 12 horas.
6. En **ENTER END TIME** -: (INGRESAR HORA DE FINALIZACIÓN), ingrese la hora de finalización y seleccione **AM** o **PM**.

Para agregar horarios de área, puerta y salidas

1. Seleccione **AREAS** (ÁREAS), **DOOR** (PUERTA), u **OUTPUT** (salida).
2. En **ENTER area/door/output NUMBER**:- (ingresar número de área/puerta/salidas), ingrese el número que desea asignar a ese horario y presione **CMD** (COMANDO).
3. En **SCHEDULE NO**:- (NÚMERO DE HORARIO), presione cualquier tecla o área de selección e ingrese el número. Presione **CMD** (COMANDO).

Para agregar un horario de días festivos

La adición de fechas de días festivos le permite al sistema conocer las fechas del año en que no se utilizan los horarios normales de apertura y cierre y en que estos se reemplazan por uno de los horarios de días festivos A o B o C. Se pueden ingresar un total de hasta cuarenta fechas diferentes de días festivos.

En el caso de los días festivos que caen en una fecha diferente cada año, asegúrese de actualizar su programación anual de fechas de festivos.

1. Seleccione **HOLIDAY** (FESTIVO).
2. En **HOL:** (FESTIVO), presione la cuarta tecla o área de selección para acceder a **HOL B** (FESTIVO B) y **HOL C** (FESTIVO C).
3. Presione **CMD** (COMANDO) para avanzar por su listado de festivos.

Para activar un horario favorito

1. Seleccione **FAVORITES** (FAVORITOS).
2. Presione cualquier tecla o área de selección.
3. Ingrese un **NÚMERO FAVORITO** o seleccione **LIST** (LISTA) para explorar la lista de números favoritos existentes.
4. Presione **CMD** (COMANDO) cuando aparezca el número favorito deseado. En el teclado aparecerá **FAVORITE ACTIVATED** (FAVORITO ACTIVADO) cuando se haya activado correctamente un horario favorito.

Para agregar un horario temporal

1. Seleccione **TEMP** (TEMPORAL).
2. Seleccione el tipo de horario temporal que va a crear: área, puerta, salida o favorito. Presione **CMD** (COMANDO) para que aparezca **FAVORITE** (FAVORITO)
 - ▶ **Área o puerta**
En **NUM: ALL NONE** (NÚMERO: TODAS NINGUNA), ingrese un área específica o número de puerta. Seleccione **ALL** (TODAS) para crear un horario para todas las áreas o puertas.
 - ▶ **Salida o favorito**
En **NUM: LIST** (NÚMERO: LISTA), ingrese un número de salida o favorito específico, o seleccione **LIST** (LISTA) para ver un listado de las áreas o puertas disponibles.
3. Después de seleccionar una de las opciones anteriores, seleccione el día en que usted desea que comience el horario. Presione **CMD** (COMANDO) para que aparezca **THU FRI SAT HOL** (JUEVES VIERNES SÁBADO FESTIVO).
4. En **ENTER BEGIN TIME** -: (INGRESAR HORA DE INICIO) ingrese el horario de apertura y seleccione **AM** o **PM**. Ingrese todas las horas utilizando un formato de 12 horas. Presione **CMD** (COMANDO)
5. En **ENTER END TIME** -: (INGRESAR HORA DE FINALIZACIÓN), ingrese la hora de finalización y seleccione **AM** o **PM**, y presione **CMD** (COMANDO).

6. En **ENTER START DATE** (INGRESAR FECHA DE INICIO), ingrese el mes y día en que usted desea que inicie el horario y presione **CMD** (COMANDO).
7. En **ENTER END DATE** (INGRESAR FECHA FINAL), ingrese el mes y día en que usted desea que termine y presione **CMD** (COMANDO).
8. Presione **CMD** (COMANDO) para guardar el horario temporal.

Hora y fecha

Para ajustar la hora y fecha en su teclado

1. Ingrese al menú de usuario.
2. Presione **CMD** (COMANDO) hasta que aparezca **TIME?** (HORA?). Presione cualquier tecla o área de selección.
3. En el teclado aparecerá el día y la hora actual. Presione **CMD** (COMANDO).
4. En el teclado aparecerá la fecha actual. Presione **CMD** (COMANDO).
5. En **TIME DAY DATE** (HORA DÍA FECHA), seleccione **TIME** (HORA) para cambiar la hora. En el teclado aparecerá:- **AM PM**. Ingrese la hora actual y seleccione **AM** o **PM**. Ingrese la hora usando un formato de 12 horas. Presione **CMD** (COMANDO).
6. Seleccione **DAY** (DÍA) para cambiar el día de la semana. Presione **CMD** (COMANDO).
7. Seleccione **DATE** (FECHA) para cambiar la fecha. Presione **CMD** (comando).
8. En **MONTH:-** (MES), ingrese hasta 2 dígitos para el mes y presione **CMD** (comando).
9. En **DAY:-** (DÍA), ingrese hasta 2 dígitos para el día y presione **CMD** (comando).
10. En **YEAR:-** (AÑO), ingrese hasta 2 dígitos para el año y presione **CMD** (comando).

Mostrar eventos

La memoria del sistema guarda un máximo de 12.000 eventos ocurridos en los últimos 45 días. Los eventos que tienen más de 45 días son automáticamente eliminados. Si un evento de acción denegada ha ocurrido:

Veá reportes de código no válido con EasyEnroll™

1. Ingrese al menú de usuario.
2. Presione **CMD** (COMANDO) hasta que aparezca **DISPLAY EVENTS?** (MOSTRAR EVENTOS).
3. Presione cualquier tecla de selección. En el teclado aparecerá **DISPLAY EVENTS? FRST LST SRT** (MOSTRAR EVENTOS? ANTIGUOS RECIENTES REVISAR).

- ▶ **FRST** (ANTIGUOS): para visualizar los eventos desde los más antiguos hasta los más recientes.
 - ▶ **LST** (RECIENTES): para visualizar los eventos desde los más recientes hasta los más antiguos.
 - ▶ **SRT** (REVISAR): para revisar el registro de eventos.
4. En el teclado aparecerá el código de usuario asociado a ese evento y aparecerá **ADD CODE? NO YES** (AGREGAR CÓDIGO? NO SÍ).
 5. Seleccione **YES** (SÍ) y en el teclado aparecerá **USER CODES?** (CÓDIGOS DE USUARIO?) seleccione **NO** para salir del menú de usuario.
 6. Ingrese un número de usuario disponible o presione la cuarta tecla o área de selección para asignar automáticamente un número de usuario. Presione **CMD** (COMANDO).
 7. Presione cualquier tecla o área de selección de la fila superior para borrar el nombre predeterminado e ingrese un nuevo nombre.
 8. Ingrese un número de perfil (**PROFILE NO:**). En el teclado aparecerá **USER ADDED** (USUARIO AGREGADO).

Solicitud de servicio técnico

En **SERVICE REQUEST?** (SOLICITUD DE SERVICIO?), presione cualquier tecla o área de selección. Cuando aparezca **REQUEST MADE** (SERVICIO SOLICITADO), significa que la solicitud se hizo correctamente.

Simulacro de incendio

Esta función verifica el correcto funcionamiento de las campanas y sirenas de su sistema, y no envía un mensaje a su estación de monitoreo.

Para iniciar una verificación de simulacro de incendio

1. Ingrese al menú de usuario.
2. Presione **CMD** (COMANDO) hasta que aparezca **FIRE DRILL?** (SIMULACRO DE INCENDIO?), luego, presione cualquier tecla o área de selección.
3. Seleccione **YES** (SÍ) para dar inicio a la verificación. Ingrese su código de usuario y presione **CMD** (COMANDO) para terminar la prueba.

APÉNDICE

DESCRIPCIONES DE AUTORIZACIONES DE USUARIO

AUTORIZACIÓN	DESCRIPCIÓN
Silenciar alarma	Estas autorizaciones se describen en la sección Menú de usuario.
Restablecer sensores	
Bloquear puertas	
Bloquear/desbloquear puerta	
Acceso por puerta	
Áreas armadas	
Activar/desactivar salidas	
Estado de zonas	
Anular zonas	
Monitorear zonas	
Estado del sistema	
Verificación del sistema	
Perfiles de usuario	
Códigos de usuario	
Ampliar horarios	
Horarios	
Hora y fecha	
Mostrar eventos	
Solicitar servicio técnico	
Simulacro de incendio	

DESCRIPCIONES DE AUTORIZACIONES DE USUARIO

AUTORIZACIÓN	DESCRIPCIÓN
Código de usuario temporal	Aplicar una fecha y hora de vencimiento a un código de usuario.
Anti retorno	Salir correctamente de un área a la que previamente se ingresó.
Hora de acceso	Asignar a un perfil hasta ocho horarios de acceso por una puerta.
Retardar rearmado	Retardar el armado automático cuando el usuario desarma un área por fuera de un horario.
Armado/desarmado fácil	Armar o desarmar automáticamente las áreas asignadas a su código.
Idioma secundario	Aplicar un idioma secundario a las credenciales de un usuario.
Tarjeta más PIN	Característica de control de acceso que exige la lectura de una tarjeta junto con el ingreso de un PIN para armar/desarmar el sistema y acceder a todas las áreas.
Configuración de wifi	Agregar, eliminar o verificar el funcionamiento del wifi de su sistema.
Usuario técnico	No se puede desarmar un sistema que haya sido armado por un usuario estándar. Si el sistema es armado por un usuario de verificación, esa persona puede desarmarlo. Esta función se usa solamente con fines de verificación.
Auditoría usuario inactivo	Esta opción le permite elegir el número de días que el código de un usuario puede permanecer sin usar antes de que el panel envíe un mensaje de código de usuario inactivo al receptor y cambie el código de usuario a estado inactivo. El rango va de 0 a 425 días. El valor predeterminado es 0 (cero). Esta característica solo está disponible para los paneles XR550.
Doble autorización	La doble autorización requiere el ingreso de dos códigos de usuario en el teclado del sistema para desarmar y/o armar un área específica. Un instalador debe habilitar la doble autorización en la programación de información del área para poder usar esta función. Al seleccionar DIS (desarmar) también se habilita la doble autorización para el control de acceso. Cuando un usuario ingresa un código de usuario a un teclado solicitando desarmar o armar esta área, aparece en el teclado 2ND CODE (SEGUNDO CÓDIGO) y se le pide a la persona ingresar un código de usuario diferente que tenga al menos la misma autorización. El segundo código de usuario debe ingresarse en los siguientes 30 segundos.

ENTRADAS COMUNES DEL TECLADO

ENTRADA	DESCRIPCIÓN
LOBAT (BAT BAJA)	La batería de un transmisor está baja.
MISNG (FALL TRANSM)	El panel no recibe los informes periódicos de los transmisores inalámbricos.
WIRELESS TRBL (PRBLM INAL)	Un dispositivo de su sistema inalámbrico no funciona correctamente.
WIRELESS RECEIVER JAMMED TRBL (INTERF RECPT INAL)	Su receptor inalámbrico ha detectado una señal de interferencia mientras el sistema está desarmado.
WIRELESS RECEIVER JAMMED ALARM (INTERF RECPT INAL ALARM)	Su receptor inalámbrico ha detectado una señal de interferencia mientras el sistema está armado.
ALARM (ALARMA)	Se ha activado una zona de robo.
TRBL (PRBLM)	Hay un problema con un dispositivo de protección u otro componente del sistema.
ALARM NOT SENT (ALRM NO ENV)	La alarma fue cancelada y no se envió un mensaje a su estación de monitoreo.
ALARM CANCELED (ALRM CANCLD)	El mensaje de alarma enviado a su estación de monitoreo fue cancelado.
ALARM VERIFIED (ALRM VRFDA)	El usuario verificó manualmente una alarma antirrobo válida.
ENTER CODE OR PRESENT CARD (INGRS CÓD O CRED)	El sistema exige ingresar un código de usuario o presentar una credencial.
TRY AGAIN (REINTENT)	El sistema no reconoce el código de usuario, la tarjeta o el PIN o estos no están autorizados para ese usuario.
INVALID CODE (CÓD NO VAL)	No se reconoce el código.

ENTRADAS COMUNES DEL TECLADO

ENTRADA	DESCRIPCIÓN
INVALID PROFILE (PRFL NO VAL)	Intento de acceder a una función que no le fue asignada a un usuario.
INVALID AREA (ÁREA NO VÁLIDA)	Intento de acceder por una puerta a un área que no le fue asignada a un usuario.
INVALID TIME (HORARIO NO VÁLIDO)	Un usuario intenta ingresar por fuera del horario que le fue asignado.
FAILED TO EXIT (INFRACCIÓN DE SALIDA)	Un usuario ha intentado volver a ingresar a un área por la que no salió correctamente.
SYSTEM TROUBLE (PROBLEMA CON EL SISTEMA)	Hay un problema con uno o más componentes del sistema.
SYSTEM BUSY (SISTEMA OCUPADO)	Su sistema está realizando otra tarea de mayor prioridad.
TEST IN PROGRESS (VERIFICACIÓN EN PROGRESO)	En este momento su sistema está siendo verificado.
HOME SYSTEM ON (PERÍMETRO ARMADO)	El perímetro está armado.
PERIMETER ON (PERÍMETRO ARMADO)	El perímetro está armado.
ALL SYSTEM ON (ARMADO SISTEMA TODO)	Todas las áreas y el perímetro están armados.
SLEEP SYSTEM ON (ARMADO SISTEMA DORMIR)	El perímetro y las áreas interiores están armados, excepto el área del dormitorio.
HOME GUEST 1 ON (ARMADO SISTEMA EN CASA HUÉSPED 1)	El perímetro del huésped 1 está armado.
SLEEP GUEST 1 ON (ARMADO DORMIR HUÉSPED 1)	El perímetro y el interior del huésped 1 están armados, excepto el área de los dormitorios.
ALL GUEST 1 ON (ARMADO TODAS ÁREAS HUÉSPED 1)	Todas las áreas del huésped 1 están armadas.

GLOSARIO

Armado

Condición en la que se puede programar un sistema. Cuando un sistema está armado, el disparo de un sensor hará que el panel active una alarma.

Lector de tarjetas

Dispositivo que lee una credencial. El lector verifica la credencial y permite el acceso si dicha credencial está autorizada.

Credencial

Dispositivo (tarjeta de acceso, llave de proximidad, transmisor remoto) que permite el armado, desarmado y acceso a través de una puerta.

Desarmado(a)

Condición en la que una zona activada no dispara una alarma.

Falsa alarma

Señal de alarma que se acciona sin que exista una emergencia y que es cancelada por alguien con un código de usuario autorizado. Se envía un informe de falsa alarma a la estación de monitoreo de emergencia.

Armado forzado

Acción que permite el armado de su sistema, ignorando todas las zonas con fallas.

Si una zona con fallas se restablece a su condición normal, el sistema reportará una alarma si dicha zona se activa.

Sistemas cableados

Todos los dispositivos, sensores y detectores de un sistema están conectados mediante cables.

Estación de monitoreo

Lugar de monitoreo a distancia que recibe notificaciones de alarmas de sistemas en condición de alarma. Su estación de monitoreo reporta la emergencia a las autoridades.

Salidas

Dispositivos que reaccionan al estado de un dispositivo o sensor.

Restablecido(a)

Zona que regresa a su estado normal.

Sistema

Conjunto de dispositivos, tales como panel, teclado, sensores, etc. que componen un sistema de seguridad integrado.

Activado/disparado

Estado de un dispositivo que se activa/dispara durante un modo de armado, generando una alarma.

NOTAS



INTRUSION • FIRE • ACCESS • NETWORKS

DISEÑADO Y FABRICADO EN SPRINGFIELD, MISSOURI, CON COMPONENTES DE EE. UU. Y GLOBALES.

DMP.COM | LT-1278-SP | 19514 | © 2019 Digital Monitoring Products, Inc.